

Tefal®

OptiGrill ⊕ initial



EN
RU
UK
PL
CS
SK
HU
BG
HR
RO
SL
BS
SR
ET
LT
LV

**Instructions for use / Инструкция по эксплуатации /
Інструкція з використання / Instrukcja użytkowania
/ Pokyny k použití / Návod na použitie / Használati
útmutató / Инструкции за употреба / Upute za
uporabu / Instrucțiuni de utilizare / Navodila za
uporabo / Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za
upotrebu / Kasutusjuhend / Naudojimo instrukcija /
Lietošanas instrukcija**

OBSAH

• BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / DŮLEŽITÉ ZÁRUKY	str. 66
• VHODNÉ KROKY	str. 67
• NEVHODNÉ KROKY	str. 68
• SCHEMATICKÝ POHLED	str. 69
• POPIS	str. 70
• PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE	str. 71
• AUTOMATICKÉ VAŘENÍ	str. 72
• RUČNÍ VAŘENÍ	str. 74
• VAŘENÍ DRUHÉ DÁVKY POTRAVIN	str. 75
• CHLAZENÍ	str. 76
• ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	str. 77
• ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	str. 78
• POKYNY NA PŘÍPRAVU POKRMŮ (AUTOMATICKÉ PROGRAMY)	str. 79
• POKYNY PRO PŘÍPRAVU POKRMŮ (VČETNĚ MANUÁLNÍHO REŽIMU)	str. 79

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pokyny pro použití, údržbu a instalaci: pro svou vlastní bezpečnost si přečtete všechny odstavce návodu k použití včetně souvisejících piktogramů.

Tento přístroj je určen pouze pro vnitřní použití v domácnosti. Není určen pro použití v následujících případech, na které se nevztahuje záruka:

- v kuchyňkách pro zaměstnance v komerčních, kancelářských a dalších pracovních prostředích;
- chalupy;
- pro klienty v hotelech, motelech a v jiných typech ubytovacích zařízení;
- prostředí, kde se poskytuje nocleh se snídaní.

Před prvním použitím odstraňte všechny obalové materiály, nálepky a příslušenství zevnitř i vně spotřebiče.

Přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče dospělou osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby se se zařízením nehrály, nebo ho nepoužívaly jako hračku.

Přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti. Pouze pokud jsou starší 8 let a jsou pod dohledem dospělé osoby.

Uchovávejte přístroj i jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Zapnuté zařízení nikdy nenechávejte bez dozoru.

 Teplota na přístupných plochách může být vysoká, když je zařízení v provozu. Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů

přístroje.

Toto zařízení není určeno na provoz ve spojení s externím časovačem nebo samostatným systémem na dálkové ovládání.

Před připojením spotřebiče úplně odmotejte napájecí kabel.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho poprodejním servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

Nepoužívejte prodlužovací šňůru. Rozhodnete-li se tak udělat, používejte pouze prodlužovací šňůru, která je v dobrém stavu, má zástrčku s uzemněním a je vhodná pro výkonovou zatížitelnost spotřebiče. Přijměte všechna potřebná opatření, aby se zabránilo zakopnutí o prodlužovací kabel.

Spotřebič vždy zapojujte do uzemněné zásuvky.

Ujistěte se, že elektrická instalace odpovídá příkonu a napětí, které jsou uvedeny na spodní straně přístroje.

K čištění varných ploten použijte houbu, teplou vodu a mycí prostředek. Nikdy neponořujte přístroj, kabel či zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

VAROVÁNÍ: Neohřívejte, nebo nepředhřívejte bez 2 varných ploten uvnitř grilu.

Co udělat

- Pozorně si přečtěte návod, který je společný pro různé verze v závislosti na příslušenství dodávané s přístrojem, a mějte ho vždy po ruce.
- Pokud dojde k popálení, popálené místo ihned opláchněte studenou vodou a v případě potřeby zavolejte lékaře.
- Před prvním použitím umyjte plotny (viz bod 5), nalijte trochu kuchyňského oleje na plotny a rozetřete měkkým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
- Umístěte napájecí kabel pečlivě, či už s prodlužovací šňůrou nebo bez ní tak, aby se hosté mohli volně pohybovat kolem stolu bez rizika zakopnutí.
- Kuchyňské výpary mohou být nebezpečné pro zvířata, která mají obzvlášť citlivé dýchací cesty jako např. ptáci. Doporučujeme majitelům ptáků, aby je umístili mimo kuchyň.
- Přístroj uchovávejte vždy mimo dosahu dětí!
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou obě plochy plotny čisté.
- Aby nedošlo k poškození ploten, používejte je pouze se zařízením, pro které byly navrženy (například neumísťujte je do trouby, na plynové sporáky nebo elektrické varné desky atd.)
- Ujistěte se, že plotny jsou stabilní, dobře umístěny a řádně upevněny na spotřebič. Používejte pouze plotny dodané se zařízením nebo kupené v autorizovaném servisním středisku.
- Vždy používejte dřevěnou nebo plastovou špachtli, aby nedošlo k poškození varné plotny.
- Používejte pouze díly nebo příslušenství dodané s přístrojem nebo koupené v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte je pro jiná zařízení nebo účely.

Co nedělat

- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Zapnutý nebo zapojený přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Aby se zabránilo přehřátí přístroje, neumísťujte ho do rohu nebo pod nástěnné skříňky.
- Spotřebič nikdy nedávejte přímo na křehký povrch (skleněný stůl, ubrus, lakovaný nábytek, atd.) nebo na měkký povrch, jako je například utěrka.
- Spotřebič nikdy nedávejte pod skříňku zavěšenou na stěně nebo pod polici, nebo vedle hořlavých materiálů, jako jsou žaluzie, záclony nebo závěsy.
- Nikdy nedávejte spotřebič na nebo do blízkosti horkých nebo kluzkých povrchů; napájecí kabel nesmí být nikdy v blízkosti nebo v kontaktu s horkými částmi spotřebiče, v blízkosti zdrojů tepla nebo zůstat na ostrých hranách.
- Nedávejte kuchyňské náčiní na varné povrchy spotřebiče.
- Nikdy nekrájejte potraviny přímo na plotnách.
- Nepoužívejte kovové drátěnky, abrazivní drátěnky nebo drsné čisticí prášky, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavého povrchu.
- Přístroj nepřemísťujte, pokud je v provozu.
- Nepřenášejte spotřebič za sržením za rukojeť nebo kovové dráty.
- Nespouštějte spotřebič, pokud je prázdný.
- Nepoužívejte alobal ani jiné předměty mezi plotnou a vařeným jídlem.
- Neodstraňujte odkapávací misku při vaření. V případě, že se odkapávací miska zaplní během vaření, nechte přístroj vychladnout před jejím vyprázdněním.
- Horké plotny nedávejte do vody ani na citlivé povrchy.
- V zájmu zachování vlastností vrstvy s nepřilnavým povrchem nenechávejte přístroj příliš dlouho zapnutý naprázdno.
- S plotnami nikdy nemanipulujte, když jsou horké.
- Nepečte potraviny zabalené v pergamenovém papíru nebo v alobalu.
- Abyste zabránili jakémukoli poškození výrobku, nikdy na něm nepřipravujte flambované pokrmy.
- Nevkládejte alobal ani žádný jiný předmět mezi varné desky a zdroj tepla.
- Nikdy neohřívejte nebo nevařte, když je gril otevřený.
- Nikdy nezahřívejte spotřebič bez varných ploten.

Rady/Informace

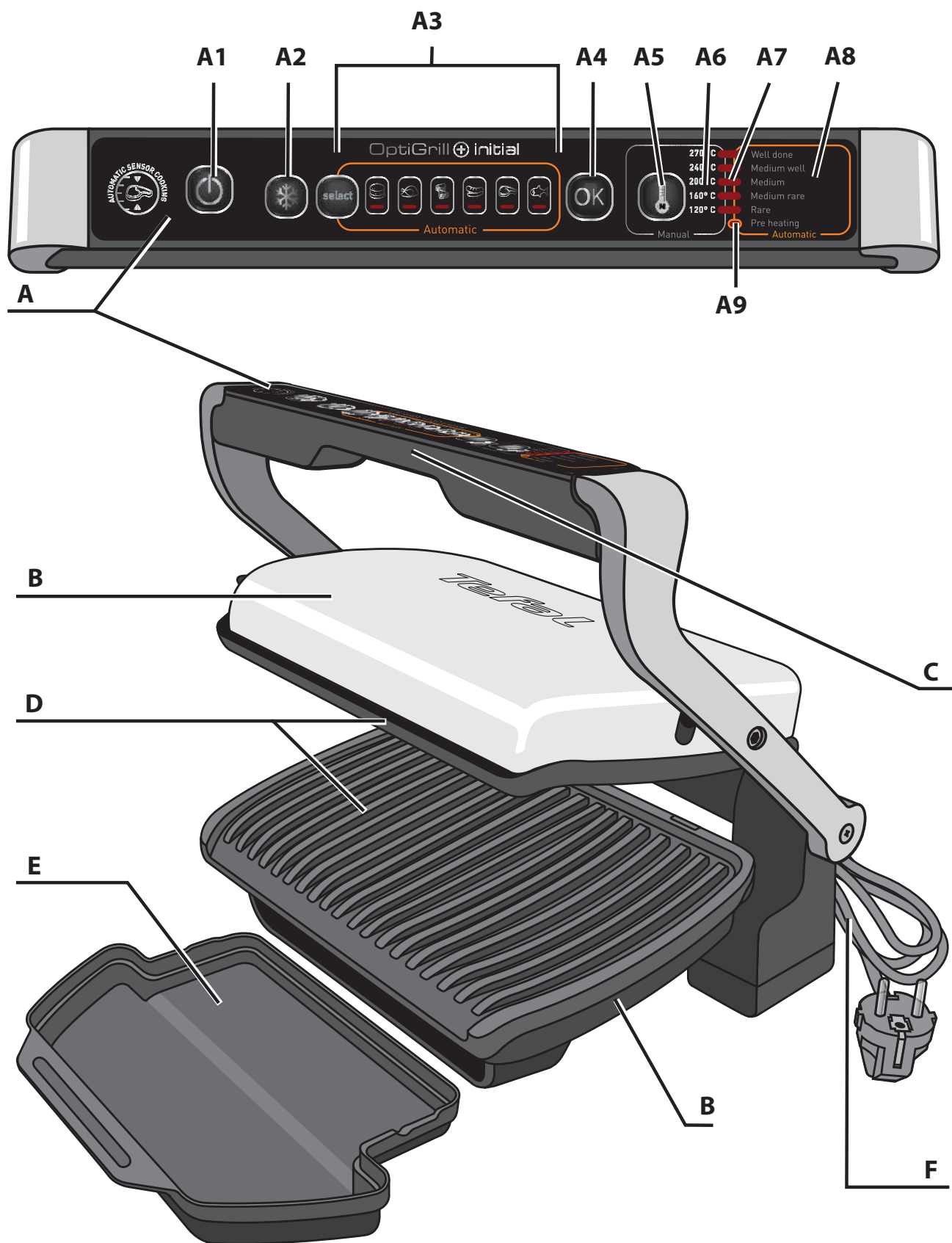
- Děkujeme za zakoupení tohoto zařízení, které je určeno pouze pro domácí použití.
- Pro vaši bezpečnost je spotřebič v souladu s platnými normami a předpisy - směrnice o nízkém napětí - elektromagnetické kompatibilitě - životním prostředí - materiálech v kontaktu s potravinami.
- Při prvním použití může dojít k mírnému zápachu a trochu kouře během několika prvních minut.
- Naše společnost si vyhrazuje právo kdykoliv v zájmu spotřebitele změnit vlastnosti nebo použité díly těchto výrobků.
- Nekonzumujte potraviny, které přišly do kontaktu s částmi označenými logem .
- Pokud je vrstva surovin příliš velká, bezpečnostní systém přeruší chod spotřebiče.

Prostředí



Ochrana životního prostředí je na prvním místě!

- ① Váš spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány.
- ➡ Odevzdejte ho do místního zařízení pro sběr odpadu.



Popis

- | | | |
|---|---|---------------------------|
| A Ovládací panel | A5 Manuální režim „5 nastavení teploty“ | B Těleso |
| A1 Hlavní vypínač | A6 Úrovně teplot pro manuální režim. | C Rukojeť |
| A2 Pro automatické programy | A7 5 LED: pro úroveň teploty v manuálním režimu nebo pro úroveň vaření pro automatické programy. | D Varné plotny |
| A3 6 automatických varných programů s tlačítkem „vybrat“ | A8 Úroveň vaření pro automatické programy | E Odkapávací miska |
| A4 OK tlačítko | A9 LED předehřevu pro automatické programy | F Napájecí kabel |

Průvodce pro automatický program vaření



Burger



Panini / Sendvič



Drůbež



Ryby



Červené maso



Vepřové / klobása / jehněčí

Průvodce pro manuální program vaření

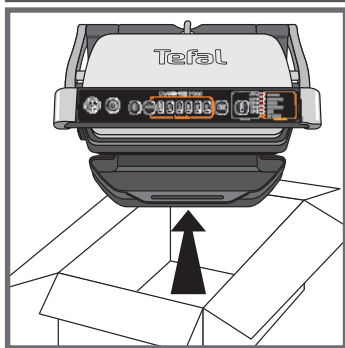


Manuální režim:

Tradiční gril pro ruční ovládání, včetně 5 různých nastavení teploty (od 120 ° C do 270 ° C)

PŘÍPRAVA SPOTŘEBIČE

1 Nastavení



1



2

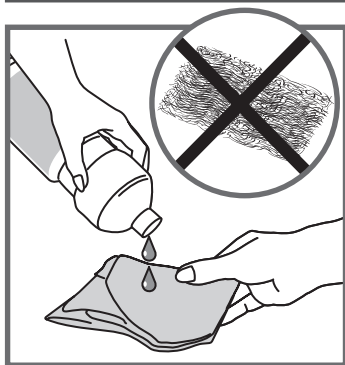


3



4

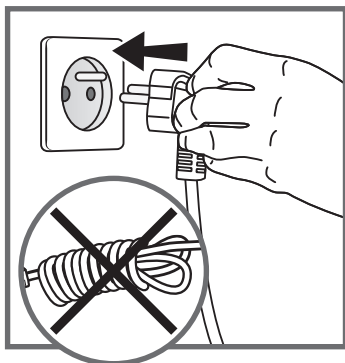
2 Příprava



5



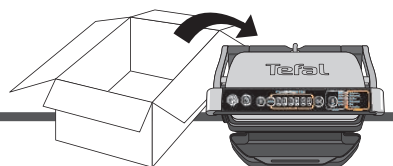
6



7



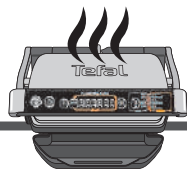
8



1 Odstraňte všechny obalové materiály, nálepky a příslušenství zevnitř i vně spotřebiče. Nálepka rukojeti na kontrolce úrovně vaření se může měnit v závislosti na jazyku. Můžete ji nahradit některou na vnitřní straně obalu.

2 Před prvním použitím důkladně vyčistěte plotny s teplou vodou a malým množstvím tekutého prostředku pro mytí nádobí, opláchněte a důkladně vysušte.

3-4 Umístěte odnímatelnou odkapávací misku na přední stranu přístroje.



5 Pro dosažení nejlepších výsledků můžete poutírat varné plotny pomocí papírové utěrky namočené do malého množství kuchyňského oleje s cílem dosáhnout zlepšení nepřilnavosti.

5bis Před zahájením přehřívací fáze se ujistěte, že spodní a horní varná plotna jsou v grilu správně umístěny.

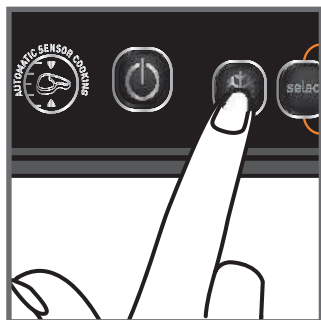
6 Odstraňte všechen přebytečný olej pomocí čisté papírové utěrky.

7 Připojte spotřebič do zásuvky. (Upozorňujeme, že kabel musí být úplně odvinut).

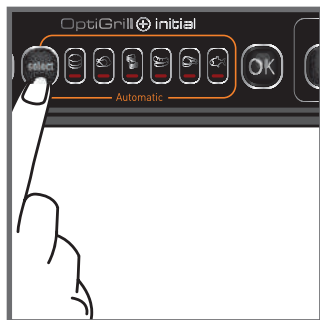
8 Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.

3a - AUTOMATICKÉ vaření s 6 automatickými programy

Automatické vaření - vyberte program a předhřívejte před vařením:



9



10

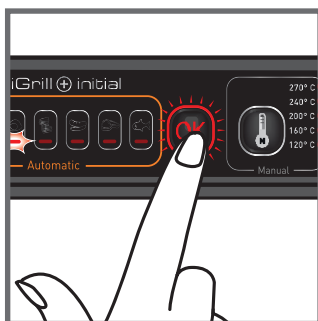
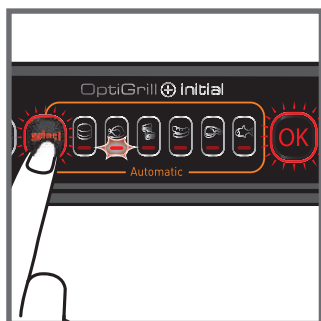
9 Pokud jídlo, které chcete vařit, je mražené, pak zmáčkněte tlačítko „mražené potraviny“.

10 Vyberte vhodný režim vaření podle typu jídla, které chcete vařit.

6 automatických programů vaření

	Pokud chcete vařit hamburgery, zvolte tento program vaření.		Pokud chcete vařit vepřové / klobásy / jehněčí, zvolte tento program vaření.
	Pokud chcete vařit drůbež, zvolte tento program vaření.		Pokud chcete vařit červené maso, zvolte tento program vaření.
	Pokud chcete vařit panini nebo sendvič, zvolte tento program vaření.		Pokud chcete vařit ryby, zvolte tento program vaření.

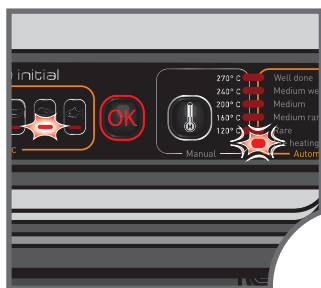
Pokud nevíte, jaký způsob vaření použít pro jiné potraviny, které nejsou uvedeny výše, podívejte se do „Tabulky vaření pro naprogramované jídlo“ na straně 78.



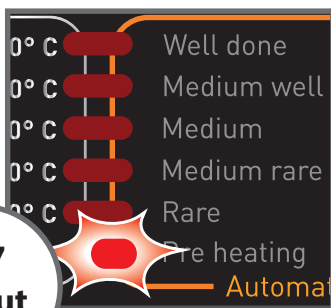
11

11 Několikrát stiskněte tlačítko „SELECT“, dokud nedosáhnete požadovaného programu. **Ujistěte se, že uvnitř grilu není žádné jídlo.** Když jste si vybrali jídlo, stiskněte tlačítko „OK“.

Pozn.: Zvolili-li jste nesprávný program, vraťte se do fáze 8.



12



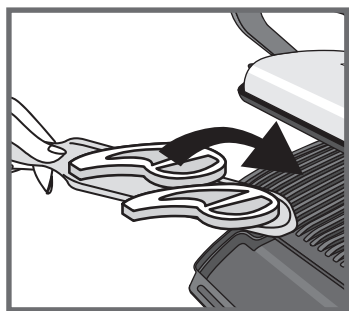
13

12 Kontrolka zvoleného programu zůstane svítit. Spotřebič začne předhřívat a kontrolka předehřívání začne blikat během celé fáze předehřívání. Musíte počkat, než kontrolka předehřívání přestane blikat, než otevřete gril a přidáte potraviny. Počkejte 4-7 minut.

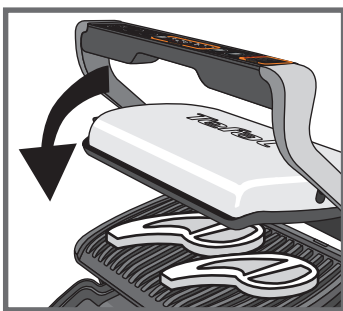
13 Po dokončení předehřívání zazní melodie, kontrolka předehřívání přestane blikat a zůstane rozsvícená během celého procesu vaření.

Poznámky: Pokud spotřebič zůstane zavřený na konci předhřevu, bezpečnostní systém vypne spotřebič.

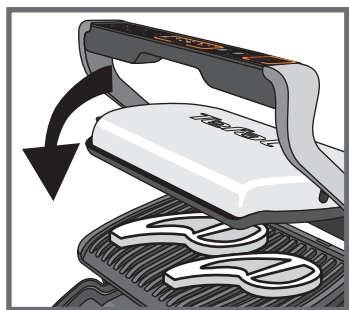
Vaření



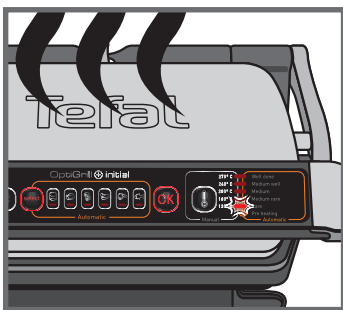
14



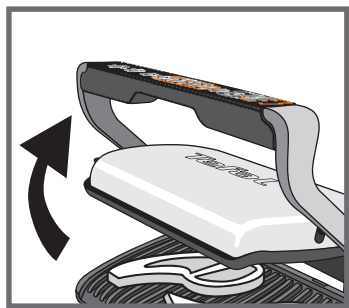
15



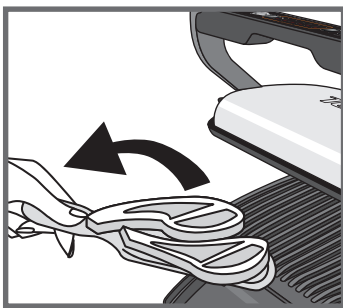
16



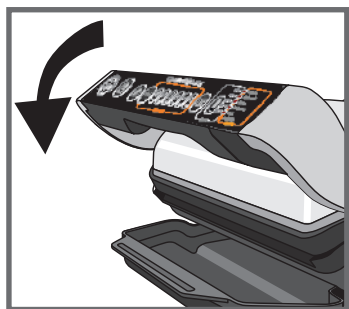
17



18



19



20

14-15 Po přehřátí je přístroj připraven k použití. Otevřete gril a položte potraviny na varnou plotnu.

Poznámky: v případě, že spotřebič zůstane otevřen příliš dlouho, bezpečnostní systém automaticky vypne spotřebič.

16-17 Spotřebič automaticky upraví varný cyklus (doba a teplota) podle tloušťky a množství jídla.

Zavřete spotřebič pro spuštění cyklu vaření. Kontrolka „Rare“ bliká, což indikuje, že probíhá úroveň vaření pro málo propečené maso. Zazní pípnutí a po dosažení úrovně vaření se kontrolka rozsvítí (**pro dosažení nejlepších výsledků neotevírejte ani nepohybuje potravinami během vaření**).

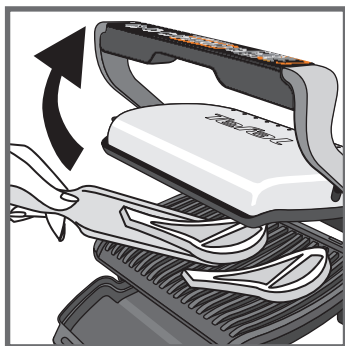
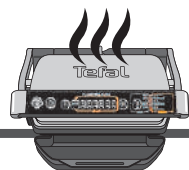
Upozorňujeme, zejména pro maso, že je normální, pokud se výsledek vaření liší v závislosti na druhu, kvalitě a původu potravin.

Upozornění: pro jemně nařezané potraviny a po zavření přístroje tlačítko „OK“ bliká a zůstane svítit po dobu „přehřívání“. Stisknete „OK“, abyste zařízení umožnili rozpoznat vařené potraviny a spustit program vaření.

18-19 Po dosažení úrovně vaření přestane kontrolka blikat a uslyšíte pípnutí. Po dobu dalšího vaření bliká až do jeho dokončení. Po dosažení požadované úrovně otevřete spotřebič a vyjměte jídlo.

20 Zavřete spotřebič bez jídla na desce. Ovládací panel se rozsvítí a nastaví se na režim „volba programu“. Restartujte na č. 9 pro nový cyklus vaření v automatickém režimu.

Poznámka: bezpečnostní systém automaticky vypne spotřebič, pokud se nevykoná žádná volba programu.



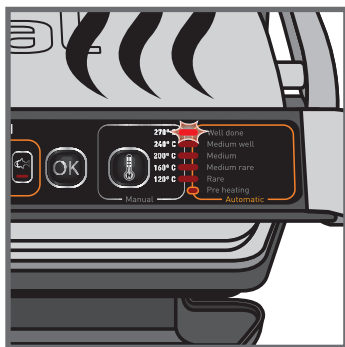
21



22



23



24

21-22-23 Pokud chcete připravovat pokrmy podle různých osobních preferencí, otevřete spotřebič a pokrm vyjměte hned, jak dosáhne požadované úrovně přípravy. Potom spotřebič zavřete a pokračujte v přípravě ostatních surovin. Program bude pokračovat v přípravě pokrmu, až dosáhne úrovně „propečený – well done“.

24 Funkce udržování tepla

Po ukončení vaření bude spotřebič automaticky udržovat nastavení teploty po dosažení úrovně „well done“. Pokud jídlo zůstane na grilu, bude se nadále vařit, přičemž varné desky chladnou.

Poznámka: Bezpečnostní systém automaticky vypne spotřebič po určité době.

Druhé vaření

Pokud chcete vařit více jídla, viz str. 75.

Vaření dalšího jídla

Pokud chcete vařit druhou dávku jídla, předehřejte znovu spotřebič (od bodu 9 v automatickém režimu nebo bodu 25), i když chcete vařit stejný druh jídla.

Jak uvařit další várku jídla:

Po ukončení první várky jídla:

1. Ujistěte se, že spotřebič je uzavřen bez jídla uvnitř.
2. Vyberte příslušný režim vaření/program (tento krok je nezbytný, i když se rozhodnete používat stejný režim vaření než u předchozí várky potravin).
3. Stiskněte „OK“ pro spuštění předehřevu. Během této fáze bude blikat kontrolka teploty (v režimu RUČNÍ) nebo kontrolka PŘEDEHŘEV (v automatickém režimu). Tato fáze je povinná i v případě, když se vám zdá, že spotřebič je zahřátý.
4. Předehřívání je dokončeno, když uslyšíte pípnutí a kontrolka úrovně vaření přestane blikat.
5. Po předehřátí je přístroj připraven k použití. Otevřete gril a vložte potraviny dovnitř spotřebiče.

Důležité:

- Vezměte na vědomí, že s každou novou dávkou jídla je povinná fáze předehřívání. Nezapomeňte mít vždy uzavřený gril a žádné potraviny uvnitř, aby předehřev fungoval efektivně.
- Před otevřením grilu a vložením jídla dovnitř počkejte na dokončení předehřívání.

Poznámka: Pokud se nový cyklus předehřevu zapne ihned po skončení předcházejícího cyklu, doba předehřevu se zkrátí.

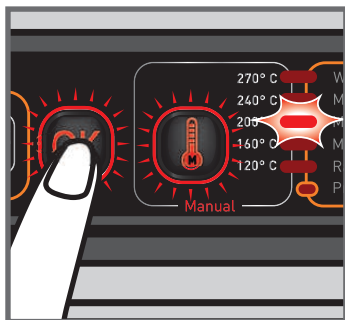
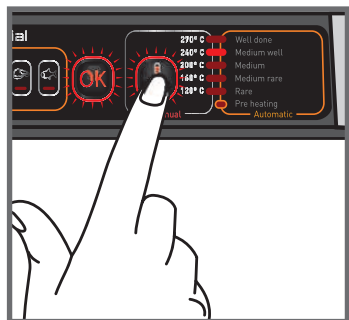
3b - RUČNÍ vaření s ručním režimem

Ruční vaření - vyberte teplotu a předhřívejte před vařením:

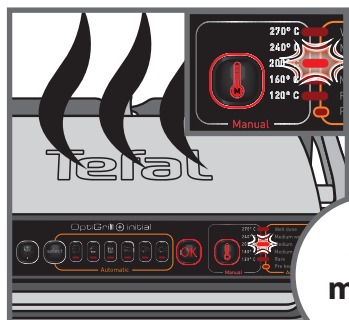


Pokud zvolíte Ruční režim, máte ruční ovládání doby vaření. Pro tento ruční režim je k dispozici 5 různých teplotních nastavení. Viz příslušná úvodní příručka.

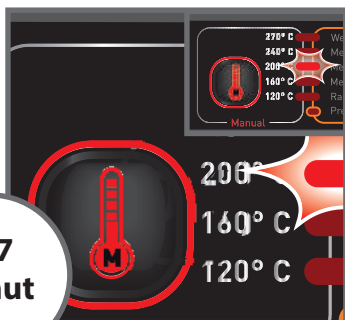
Pokud nevíte, jaký způsob vaření použít pro jiné potraviny, které nejsou uvedeny výše, podívejte se do „Tabulky vaření pro naprogramované jídlo“ na straně 78.



25



26



27

4-7
minut

25 Stiskněte tlačítko „Ruční režim“, dokud nedosáhnete požadované teploty, kterou chcete vařit. Po dosažení požadovaného stavu stiskněte tlačítko „OK“.

Pozn. Pokud jste zvolili nesprávný program, vraťte se do fáze 8.

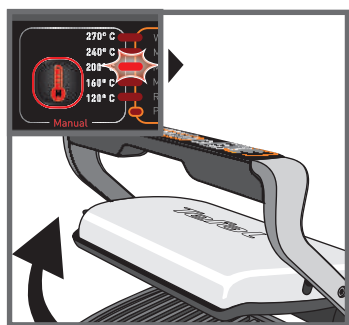
26 LED odpovídající zvolené teplotě bude stále blikat během celé fáze předehřívání.

Počkejte 4-7 minut

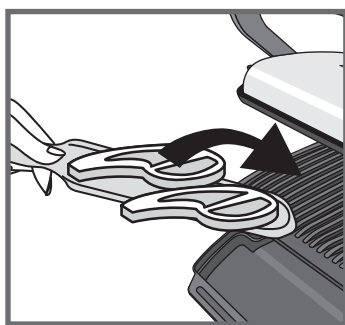
27 Po dokončení předehřívání zazní melodie, kontrolka teploty přestane blikat a zůstane rozsvícená během celého procesu vaření.

Poznámky: Pokud spotřebič zůstane zavřený na konci předhřevu, bezpečnostní systém vypne spotřebič.

Vaření



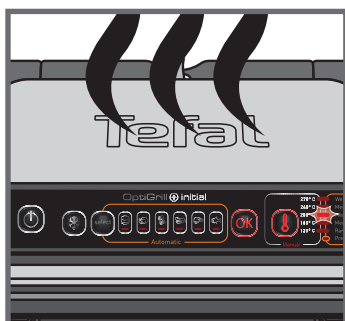
28



29



30

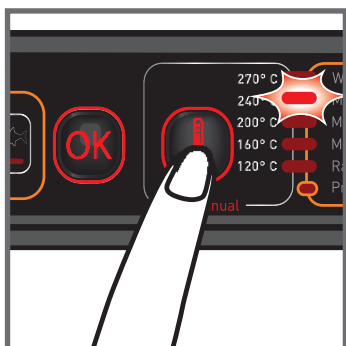


31

28-29 Po předehřátí je přístroj připraven k použití. Otevřete gril a položte potraviny na varní plotnu

Poznámky: V případě, že spotřebič zůstane otevřen příliš dlouho, bezpečnostní systém automaticky vypne spotřebič.

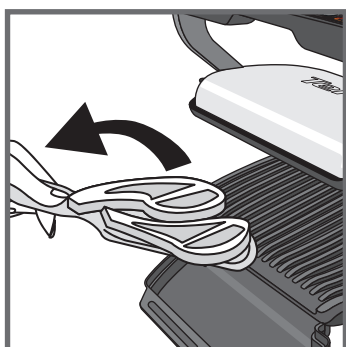
30-31 Zavřete spotřebič pro spuštění cyklu vaření. Gril se nepřetržitě zahřívá na zvolenou teplotu. Pravidelně kontrolujte vaření jemným otevřením grilu.



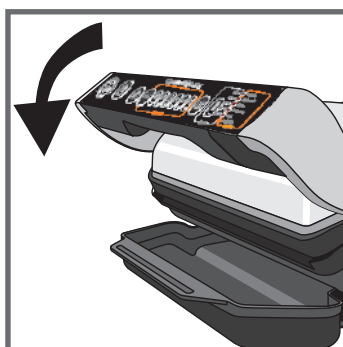
32



33



34



35

32 Pokud chcete během procesu vaření měnit teplotu vaření, stiskněte tlačítko ručního režimu (kontrolka teploty bude blikat, dokud nedosáhnete této nové instrukce, pokud je teplota vyšší). Jakmile je úroveň dosažena, kontrolka přestane blikat.

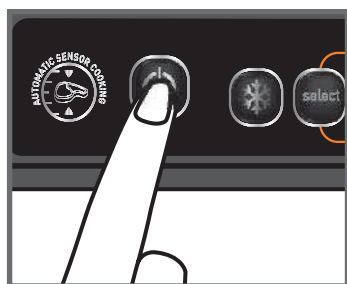
Upozorňujeme, zejména pro maso, že je normální, pokud se výsledek vaření liší v závislosti na druhu, kvalitě a původu potravin.

33-34 Po dosažení požadované úrovně otevřete spotřebič a vyjměte jídlo.

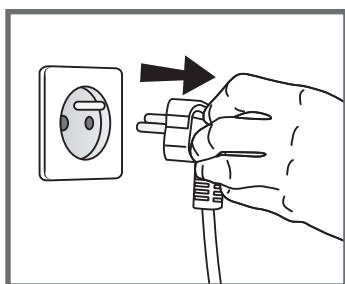
35 Zavřete spotřebič bez jídla na desce. Ovládací panel se rozsvítí a nastaví se na režim „volba programu“. Restartujte na č. 21 pro nový cyklus vaření v ručním režimu.

Poznámka: Bezpečnostní systém automaticky vypne spotřebič, pokud se nevykoná žádná volba programu.

4 Chlazení



36



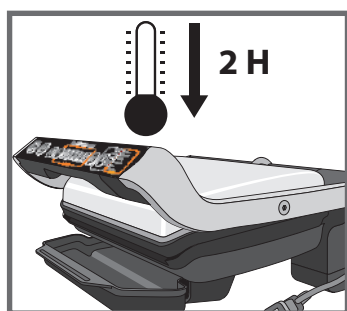
37

36 Stiskněte hlavní vypínač pro vypnutí spotřebiče.

37 Odpojte zástrčku ze zásuvky.

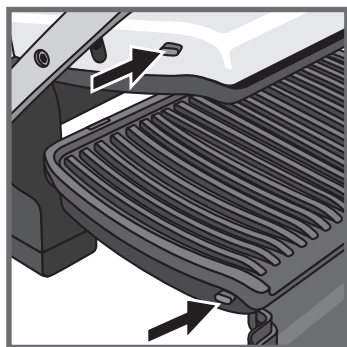
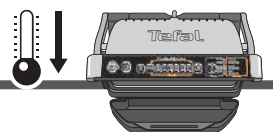
38 Nechte vychladnout po dobu nejméně 2 hodin.

Aby se předešlo náhodnému popálení, tak před čistěním nechte gril důkladně vychladnout.

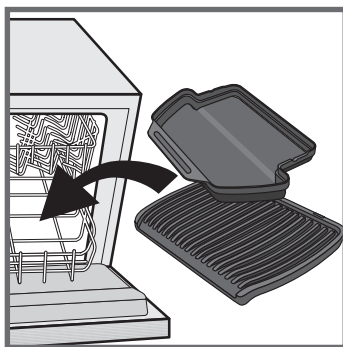


38

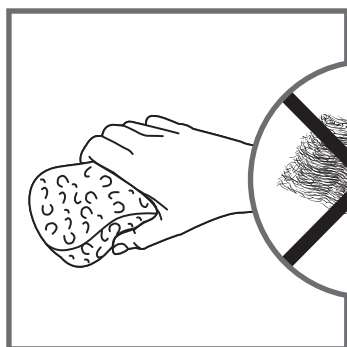
5 Čištění a údržba



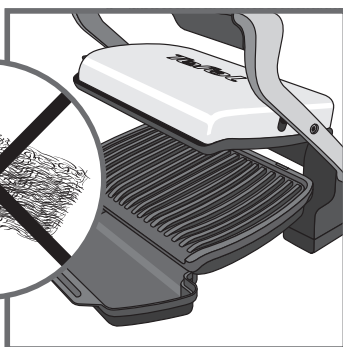
39



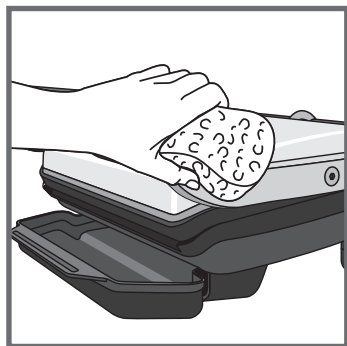
40



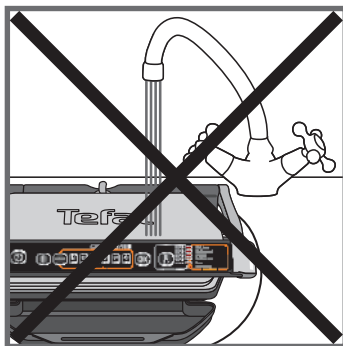
41



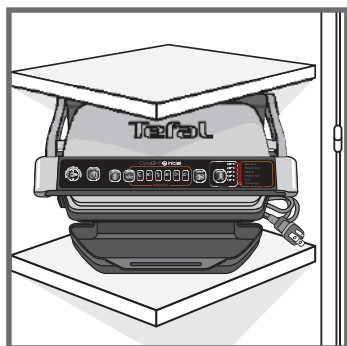
42



43



44



45

39 Před čištěním odemkněte a odstraňte plotny, aby nedošlo k poškození varného povrchu. Odkapávací misku a varné desky lze mýt v myčce.

40 Spotřebič a jeho šňůra se nesmí dávat do myčky nádobí. Topné prvky a viditelné a dostupné části se po vyjmutí plotýnek nesmějí čistit. Pokud jsou hodně znečištěné, počkejte, až spotřebič zcela vychladne, a poté je očistěte suchým hadříkem. Pokud je nechcete čistit v myčce na nádobí, můžete umýt varné plotny v teplé vodě s trochou prostředku pro mytí nádobí, poté důkladně opláchněte a odstraňte veškeré zbytky. Osušte důkladně papírovou utěrkou.

41 K čištění jakékoliv části grilu nepoužívejte kovové drátěnky, drátěnky nebo abrazivní čisticí prostředky, používejte pouze nylonové nebo nekovové škrabky.

Vyprázdněte odkapávací misku a umyjte v teplé vodě s trochou prostředku pro mytí nádobí a důkladně vysušte papírovou utěrkou.

42 K čištění krytu grilu použijte teplou, vlhkou houbu a osušte měkkým suchým hadříkem.

43 Tělo grilu neponořujte do vody ani do jiných kapalin.

44 Před uložením se vždy přesvědčte, že gril je čistý a suchý.

45 Jakékoliv jiné opravy musí provést autorizovaný servisní technik.

Odstraňování závad

Problém	Příčina	Řešení
Tlačítko  +  bliká + led  svítí	Předehřívání není respektováno. Zapnutí přístroje nebo spuštění automatického cyklu vaření s jídlem mezi deskami. Ruční režim se automaticky aktivuje.	• 2 možnosti: - Vyberte nastavení teploty zmáčknutím tlačítka  a pak stiskněte OK. Nechejte vařit, ale sledujte vaření (manuální režim). Teplotu lze nastavit tlačítkem . - Otevřete úplně spotřebič, vyjměte jídlo, řádně zavřete spotřebič, vyberte program vaření a stiskněte OK. Počkejte až do konce předehřívání (kontrolka předehřívání zůstane svítit).
Po uzavření spotřebiče s jídlem mezi deskami se přístroj přepne do ručního režimu s blikáním  +  + , ozývá se přerušované pípání a po několika sekundách se ohřeje v ručním režimu pod 270 °C	Předehřívání není zcela dokončeno. Gril byl otevřen a jídlo vloženo na desku před ukončením předehřívání.	Nechejte vařit, ale sledujte vaření, protože je v manuálním režimu. Teplotu lze nastavit tlačítkem . nebo Otevřete spotřebič, vyjměte jídlo, řádně zavřete spotřebič a počkejte až do konce předehřívání (kontrolka předehřívání zůstane svítit).
Spotřebič se zastaví v průběhu předehřevu nebo vaření.	Spotřebič zůstal otevřený příliš dlouho během vaření. Spotřebič byl ponechán příliš dlouho v nečinnosti poté, co skončilo předehřívání, nebo v režimu udržování teploty.	Odpojte přístroj, počkejte několik minut. Znovu připojte spotřebič a zapněte.
6 kontrolky bliká  + jedno z tlačítek   bliká + přerušované pípání	Selhání přístroje.	Odpojte výrobek a obraťte se na zákaznický servis.
Přístroj již nepípá		
Po předehřátí jsem dal moje jídlo na gril, ale cyklus vaření nezačíná. Kontrolka svítí  Pre heating a  tlačítko bliká	Vaše jídlo je tlustší než 4 cm.	Jídlo nesmí být tlustší než 4 cm.
	Neotevřeli jste úplně gril pro umístění jídla. Jídlo není zjištěno. Tloušťka jídla příliš tenká, „OK“ bliká.	Úplně otevřete gril a pak ho zavřete. Potvrďte spuštění vaření stisknutím tlačítka .
6 kontrolky bliká  + jedno z tlačítek   bliká + přerušované nebo nepřerušované pípání	Selhání přístroje: Spotřebič byl uskladněný nebo je používán v místnosti, kde je příliš chladno. Spotřebič je přehřátý.	Odpojte přístroj, počkejte několik minut. Znovu připojte spotřebič a zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis.

Tip, zejména pro maso: Výsledky vaření přednastavených programů se mohou lišit v závislosti na původu, řezu a kvalitě vařeného jídla. Programy byly nastaveny a testovány na kvalitní potraviny. Stejně tak i tloušťku masa je potřebné vzít do úvahy při vaření; neměli byste vařit potraviny s tloušťkou větší než 4 cm.

Pokyny na přípravu pokrmů (automatické programy)

Vyhrazený program	Barevná kontrolka stavu přípravy				
	Krvavé	Středně krvavé	Středně	Středně propečené	Dobře propečené
 Červené maso	X	X	X	X	X
 Burger	X	X	X	X	X
 Panini / Sendvič		X	X	X	
 Ryby		X	X	X	X
 Drůbež					X
 Vepřové / klobása / jehněčí					X

Pokyny pro přípravu pokrmů (včetně manuálního režimu)

Potraviny		Program vaření	Úroveň vaření
Chléb	Krajíce chleba, opékané sendviče		středně
	Burger: (Po předchozí přípravě masa)		středně
Maso a drůbež	Vepřová panenka (vykostěná), bůček		středně
	Jehněčí (vykostěné)		dobře propečený
	Zmrazené kuřecí nugety  prog kuře		dobře propečený
	Bůček		středně
	Plátek šunky, který má být vařený		středně
	Marinovaná kuřecí prsa		krvavý
	Kachní prsa		krvavý
Ryby	Celý pstruh		dobře propečený
	Loupané krevety		středně
	Královské krevety (s nebo bez skořápky)		středně
	Steak z tuňáka		krvavý

Manuální režim Viz příslušná úvodní příručka.	Grilovaná zelenina a ovoce (Musí být stejného řezu a tloušťky)		5 různá nastavení teploty
---	---	---	---------------------------

Pro zmrazené potraviny  stiskněte před výběrem vašeho programu.

EN	3 - 18
RU	19 - 34
UK	35 - 49
PL	50 - 64
CS	65 - 79
SK	80 - 94
HU	95 - 109
BG	110 - 124
HR	125 - 139
RO	140 - 154
SL	155 - 169
BS	170 - 184
SR	185 - 199
ET	200 - 214
LT	215 - 229
LV	230 - 244